

PQ 200



I-Line™ Plug-In Units

Unidades enchufables I-Line™

Unités enfichables I-Line^{MC}

PQ 200 (200 A Fusible Switches)

For Use on I-Line and I-Line II Busway(/

PQ200 (Interruptores fusibles de 200 A)

Para uso en electroductos I-Line y I-Line II /

PQ200 (Interrupteurs à fusibles de 200 A)

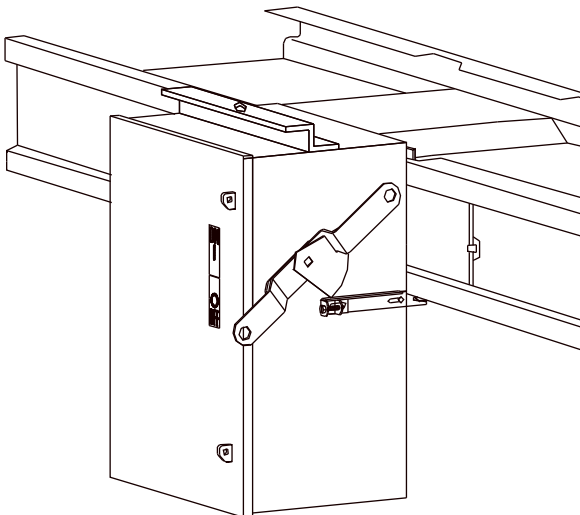
Pour l'utilisation sur les canalisations préfabriquées
I-Line et I-Line II

Instruction Bulletin / Boletín de instrucciones / Directives d'utilisation

45123-981-01

Rev. 01, 05/2018

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.



SQUARE D™

by **Schneider Electric**

I-Line™ Plug-In Units

PQ 200 (200 A Fusible Switches) for Use on I-Line and I-Line II Busway

Retain for future use.

Section 1—Introduction

This bulletin contains the instructions for the installation and operation of I-Line™ 200 A Fusible Switch Plug-In Units (PQ) manufactured by Schneider Electric. Read this instruction bulletin carefully before beginning the installation.

Section 2—Safety Precautions

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS-2011, or CSA Z462.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Before installing, removing or performing any work on or inside the plug-in unit:
 - Turn off the plug-in unit.
 - Wear electrical protective equipment appropriate for the hazard, including insulated gloves and face shield.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load side fuse clips to confirm the plug-in unit is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on the power to this equipment.
- Ensure that this instruction bulletin corresponds with the equipment you are installing or servicing (verify that the “PQ” number on the instruction bulletin cover matches the catalog number printed on the equipment nameplate).

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

1. Follow the safety label instruction on this equipment and inside this bulletin.
2. Before closing the cover, carefully inspect the switch area and remove the tools and the objects left inside this equipment.

NOTE: Keep these instructions for future reference.

Section 3—Receiving, Handling, and Storage

Receiving

Carefully inspect the equipment for damage that may have occurred during transit. Check all of the items against the packing list included with the shipment. Notify the transportation company and your local Schneider Electric field office immediately if there are damages or shortages.

Handling

The I-Line Plug-In Units are shipped in corrugated cartons. Do not drop or perforate the cartons. Rough handling may cause damage to the electrical components contained within.

Storage

NOTICE

POTENTIAL EQUIPMENT CONTAMINATION

- Store the equipment in a clean, dry location.
- Protect the equipment from contaminants such as water, salt, concrete, and other corrosive environments.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

Section 4—Installation

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

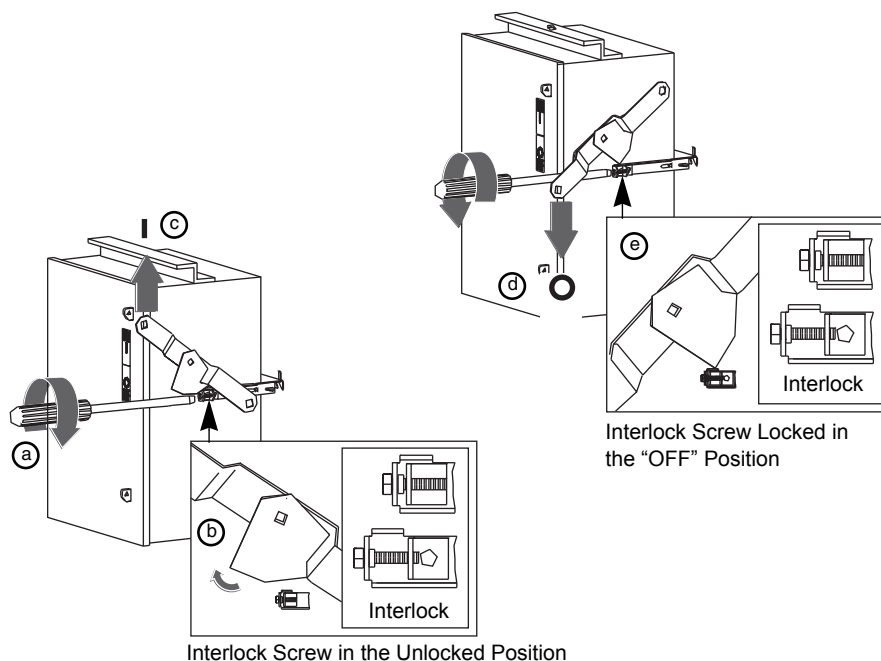
- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS-2011, or CSA Z462.
- Before installing, removing or performing any work on or inside the plug-in unit:
 - Turn off the plug-in unit.
 - Wear electrical protective equipment appropriate for the hazard, including insulated gloves and face shield.
- Turn off power to the busway or remove the plug-in unit from the busway before working on the line side of the switch.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load side fuse clips to confirm the plug-in unit is off.
- Never operate the plug-in unit with the door open.
- Use Class J or R fuses if the plug-in unit is installed on circuits capable of delivering more than 10,000 A, not to exceed 200,000 A, rms symmetrical.
- Do not remove red tabs from the plug-in opening base if your busway is so equipped.

Failure to follow these instructions will result in death, serious injury, or equipment damage.

Pre-Installation Testing

1. Before installing the plug-in unit onto the busway, perform the following steps to conduct a continuity test:
 - Ensure the cover of the plug-in unit is closed.
 - Turn the bus-to-plug interlock screw fully clockwise (see Figure 1a) to allow the plug-in handle to swing upward to the “ON” position (see Figure 1b).
2. Turn the plug-in unit handle to the “ON” position (see Figure 1c).
3. With a continuity tester or 1000 Vdc maximum megohmmeter, ensure the phase-to-phase, the phase-to-neutral, and the ground isolation.
4. Turn the plug-in unit handle to the “OFF” position (see Figure 1d).
5. Turn the bus-to-plug interlock screw fully counterclockwise to lock the plug-in handle in the “OFF” position (see Figure 1e).

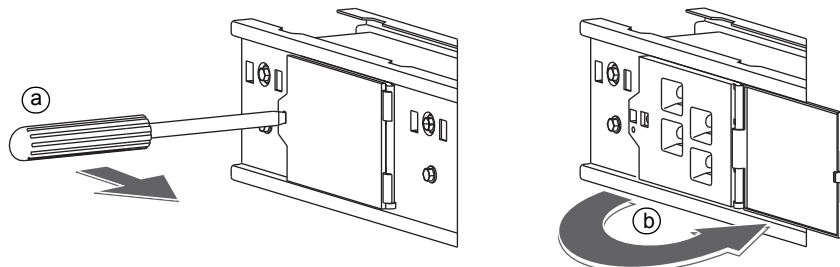
Figure 1 – Checking the Plug-In Unit Before Installation on the Busway



Mounting the Plug-In Unit

1. Insert a flat blade screwdriver into the slot of the busway door and release the hook-latch fastener for the door (see Figure 2a). Swing the door completely open to expose the plug-in opening on the busway (see Figure 2b).

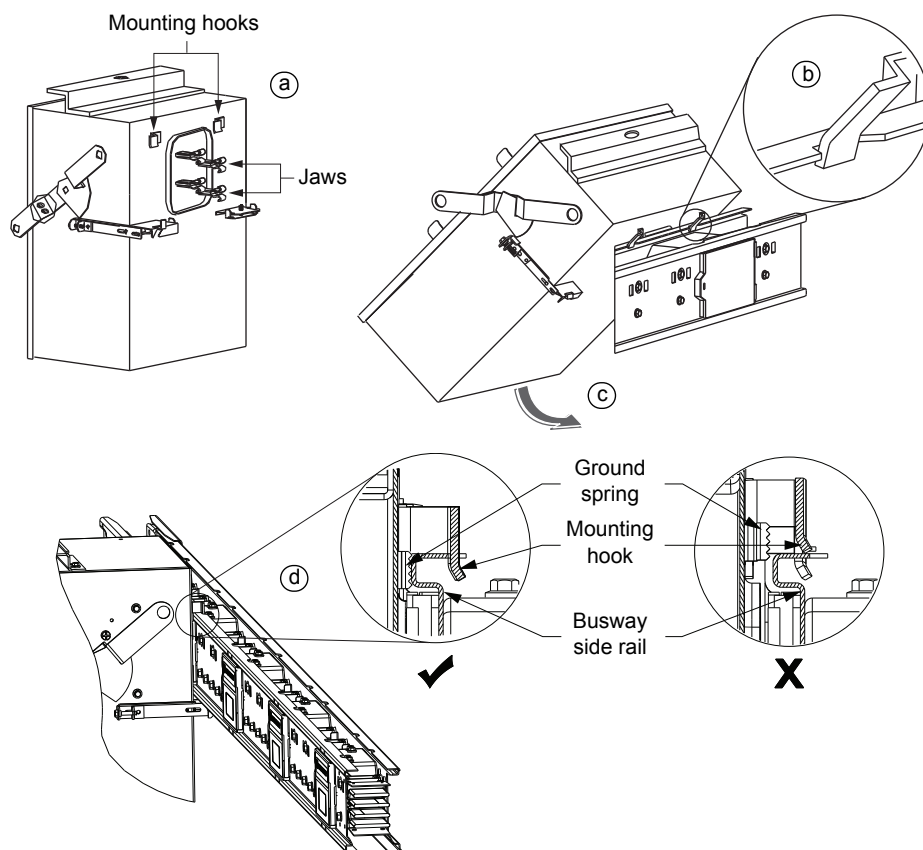
Figure 2 – Opening the Busway Door



2. Tilt the top of the plug-in unit toward the busway housing at an angle that will allow the mounting hooks (see Figure 3a) to contact the busway while the plug-in jaws remain clear of the plug-in opening.
3. Engage the mounting hooks (see Figure 3b) onto the slots in the top rail of the busway. Rotate the bottom of the unit toward the busway and into mounted position by engaging the jaws into the plug-in opening of the busway (see Figure 3c).

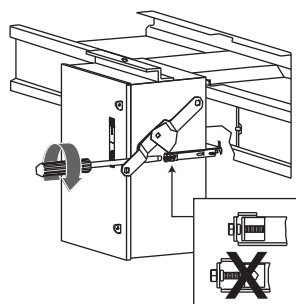
NOTE: Make sure mounting hooks are well seated into the side rail by verifying the ground spring is in contact with the busway (see Figure 3d).

Figure 3 – Mounting the Plug-In Unit



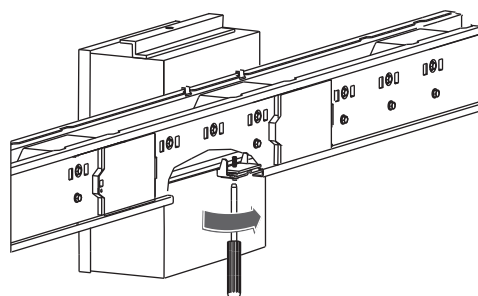
4. To secure the plug-in unit to the busway, turn the bus-to-plug interlock screw fully clockwise until secure (see Figure 4).

Figure 4 – Securing the Plug-In Unit



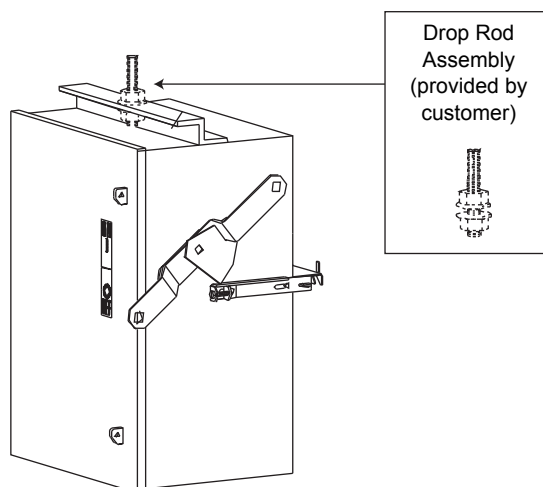
5. Turn the locking screw fully clockwise until secure (see Figure 5).

Figure 5 – Securing the Locking Screw



6. Additional support for this device is recommended. Attach drop rod (provided by customer) to the bracket on top of the unit (see Figure 6).

Figure 6 – Drop Rod Assembly



Upon completion of the installation procedures the plug-in unit is now ready for operation. See "Section 5—Operation" on page 9.

Removal

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS-2011, or CSA Z462.
- Before installing, removing or performing any work on or inside the plug-in unit:
 - Turn off the plug-in unit.
 - Wear electrical protective equipment appropriate for the hazard, including insulated gloves and face shield.
- Turn off power to the busway or remove the plug-in unit from the busway before working on the line side of the switch.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load side fuse clips to confirm the plug-in unit is off.
- Never operate the plug-in unit with the door open.

Failure to follow these instructions will result in death, serious injury, or equipment damage.

1. Turn the plug-in unit handle to the “OFF” position.
2. Turn the locking screw fully counterclockwise.
3. Turn the bus-to-plug interlock screw fully counterclockwise.
4. Remove the drop rod.
5. To disconnect the plug-in jaws from the busway, grasp the unit from the bottom and pull upwards until it disengages from the busway.
6. Slide the plug-in unit hooks out from under the duct top flange.
7. Close the plug-in opening door on the busway.

Class J Fuse Option

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

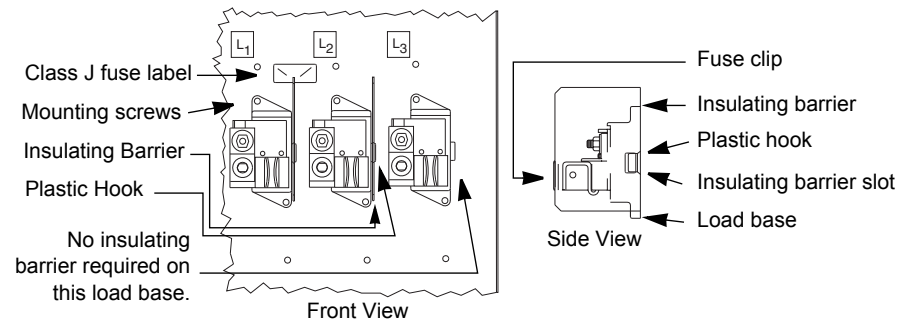
- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS-2011, or CSA Z462.
- Before installing, removing or performing any work on or inside the plug-in unit:
 - Turn off the plug-in unit.
 - Wear electrical protective equipment appropriate for the hazard, including insulated gloves and face shield.
- Turn off power to the busway or remove the plug-in unit from the busway before working on the line side of the switch.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load side fuse clips to confirm the plug-in unit is off.
- Never operate the plug-in unit with the door open.

Failure to follow these instructions will result in death, serious injury, or equipment damage.

This plug-in unit may be modified in the field to accept Class J fuses. To modify the unit:

1. Remove the two mounting screws from each of the load side fuse bases.
2. Move the load side fuse bases to the positions indicated by the arrows on the Class J fuse label.
3. When moving the load side fuse base, ensure that the insulating barrier slot is engaged on the plastic hook oriented as shown in Figure 7.
4. Install the load side fuse bases using the same mounting screws removed in step 1.

Figure 7 – Orientation of the Insulating Barriers on the Load Bases



Fuse Application

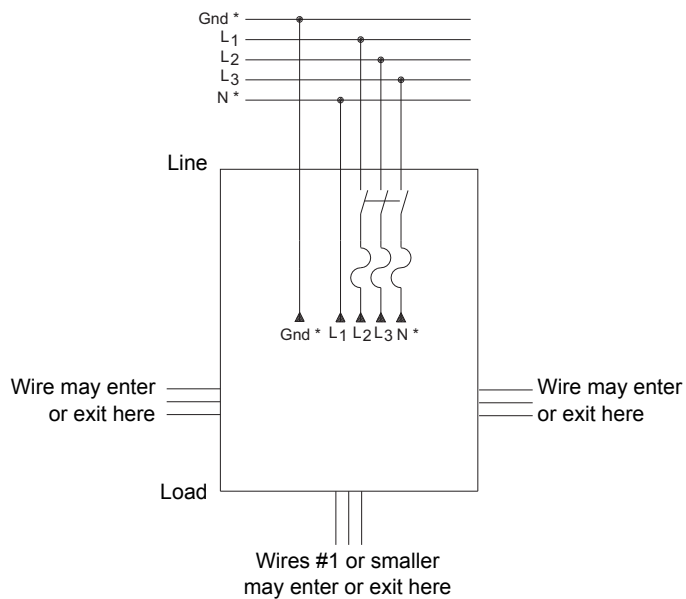
Use only appropriately sized and rated fuses for the application (see Table 1).

Table 1 – Fuse Selection

Catalog Number	Class R Conversion Kit	(Max) RMS Symmetrical Current			HP Rating		
		(K or H) Fuses	(J or R) Fuses	Max Volts	Std.	Max.	Volts
PQ-X220G	HRK-1020	10,000	200,000	240 Vac	25	60	240 Vac
PQ-X620G	HRK-1020	10,000	200,000	600 Vac	50 / 60	125 / 150	480 / 600 Vac

Wiring Diagram

Figure 8 – Wiring Diagram



* Where applicable

Lug torque information:

- Tighten phase lug and neutral lug clamping screws to 375 lb-in. (42 N•m)
- Tighten ground lug clamping screw to 200 lb-in. (23 N•m)

Section 5—Operation

Turning the Plug-In Unit On and Off

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS-2011, or CSA Z462.
- Before installing, removing or performing any work on or inside the plug-in unit:
 - Turn off the plug-in unit.
 - Wear electrical protective equipment appropriate for the hazard, including insulated gloves and face shield.
- Turn off power to the busway or remove the plug-in unit from the busway before working on the line side of the switch.
- Turn off the plug-in unit before removing or installing fuses or making load side connections.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load side fuse clips to confirm the plug-in unit is off.
- Never operate the plug-in unit with the door open.
- Use Class J or R fuses if the plug-in unit is installed on circuits capable of delivering more than 10,000 A, not to exceed 200,000 A rms symmetrical.
- Do not remove red tabs from the plug-in opening base if your busway is so equipped.

Failure to follow these instructions will result in death, serious injury, or equipment damage.

⚠ CAUTION

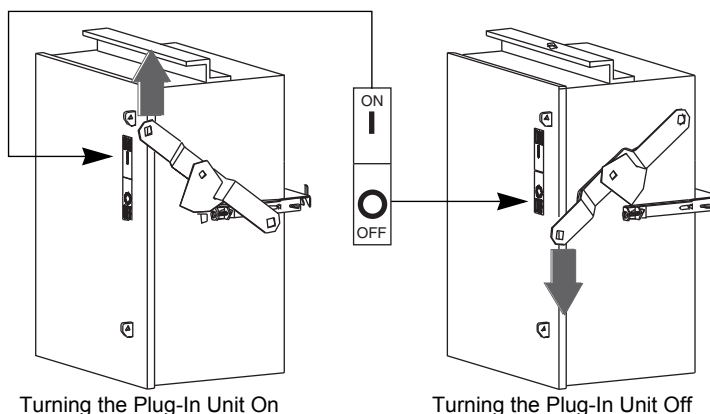
HAZARD OF DAMAGE TO HANDLE

Do not force the plug-in unit handle to the “ON” position with the cover open. When the cover is open, the mechanism interlock prevents the handle from fully rotating.

Failure to follow these instructions can result in personal injury or equipment damage.

Operate the plug-in unit handle in a quick, steady motion (see Figure 9).

Figure 9 – Turning the Plug-In Unit On and Off



Padlocking the Handle

⚠ DANGER

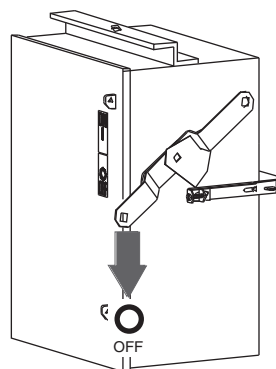
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Padlock the plug-in unit handle in the “OFF” position.
- Follow all required lock-off and tag-out procedures.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load side fuse clips to confirm the plug-in unit is off.

Failure to follow these instructions will result in death, serious injury, or equipment damage.

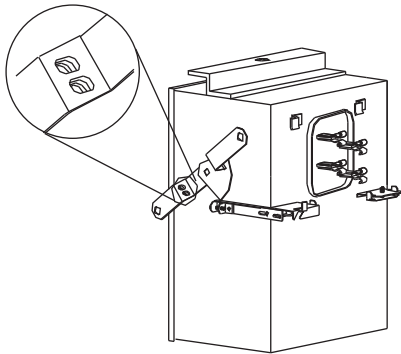
1. Turn the plug-in unit handle to the “OFF” position (see Figure 10).

Figure 10 – Turning the Plug-In Unit Off



- 2. Padlock the plug-in unit handle in the “OFF” position (see Figure 11). Ensure the padlocks slide through both the handle slot and lockplate opening (up to three padlocks with 3/8 in. (9 mm) diameter shackle).

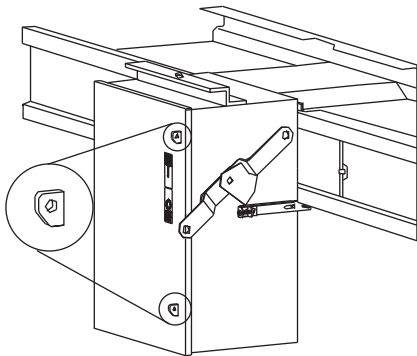
Figure 11 – Handle Slot and Lockplate



Padlocking the Cover

The enclosure cover can be padlocked closed to prevent unauthorized entry into the device. Use a padlock with a maximum 3/8 in. (9 mm) diameter shackle. Slip the padlock through the hole of either spring latch (see Figure 12).

Figure 12 – Spring Latches



Section 6—Maintenance

- 1. Refer to NEMA BU 1.1 for maintenance instructions.
- 2. When relocating the plug-in unit, inspect the joint compound on the plug-in jaws for contamination and replace the joint compound if necessary. Contact your local Schneider Electric representative if joint compound (part #PJC 7201) is needed.
- 3. Contact your local Schneider Electric representative for placement parts.

Section 7—Accessories

Description	Length	Catalog Number
Hookstick	8 ft (2440 mm)	51568
	14 ft (4265 mm)	515614



Unidades enchufables I-Line™

PQ200 (Interruptores fusibles de 200 A)

Para uso en electroductos I-Line y I-Line II

Conservar para uso futuro.

Sección 1—introducción

Este boletín contiene instrucciones para la instalación y el funcionamiento de las unidades enchufables con interruptores fusibles (PQ) de 200 A I-Line™ fabricadas por Schneider Electric. Lea cuidadosamente este boletín antes de la instalación.

Sección 2—Precauciones de seguridad

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA o NOM-029-STPS-2011.
- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico calificado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Antes de instalar, retirar o realizar cualquier trabajo en la unidad enchufable, siga los siguientes pasos:
 - Desconecte la unidad enchufable.
 - Use equipo apropiado para protección contra descargas eléctricas además de guantes aislantes y careta de protección.
- Siempre asegúrese de que la unidad enchufable esté apagada, utilizando un dispositivo detector de tensión adecuado en todos los portafusibles instalados en el lado de línea y de carga.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.
- Asegúrese de que este boletín de instrucciones corresponda al equipo que está instalando o prestando servicio (cerciórese de que el número "PQ" en la cubierta del boletín de instrucciones corresponda al número de catálogo impreso en la placa de datos del equipo).

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

1. Siga las instrucciones de las etiquetas de seguridad que aparecen en el equipo y en este boletín.
2. Antes de cerrar la cubierta, inspeccione cuidadosamente el área del interruptor para asegurarse de que no haya dejado ninguna herramienta u objeto en el interior del equipo.

NOTA: Conserve estas instrucciones para referencia futura.

Sección 3—Recepción, manejo y almacenamiento

Recepción

Al recibir el equipo, inspecciónelo para determinar si se dañó durante el transporte. Revise todas las piezas contra la lista de contenido incluida. Notifique de inmediato a la compañía de transporte y a Schneider Electric si faltan piezas o están dañadas.

Manejo

Las unidades enchufables I-Line son enviadas en cajas de cartón corrugado. No deje caer las cajas ni las perfora. El manejo brusco puede causar daño a los componentes eléctricos incluidos.

Almacenamiento

AVISO

POSIBLE CONTAMINACIÓN DEL EQUIPO

- Almacene este equipo en un lugar seco y limpio.
- Proteja este equipo contra contaminantes, tales como agua, sales, concreto y otros entornos corrosivos.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño al equipo.

Sección 4—Instalación

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

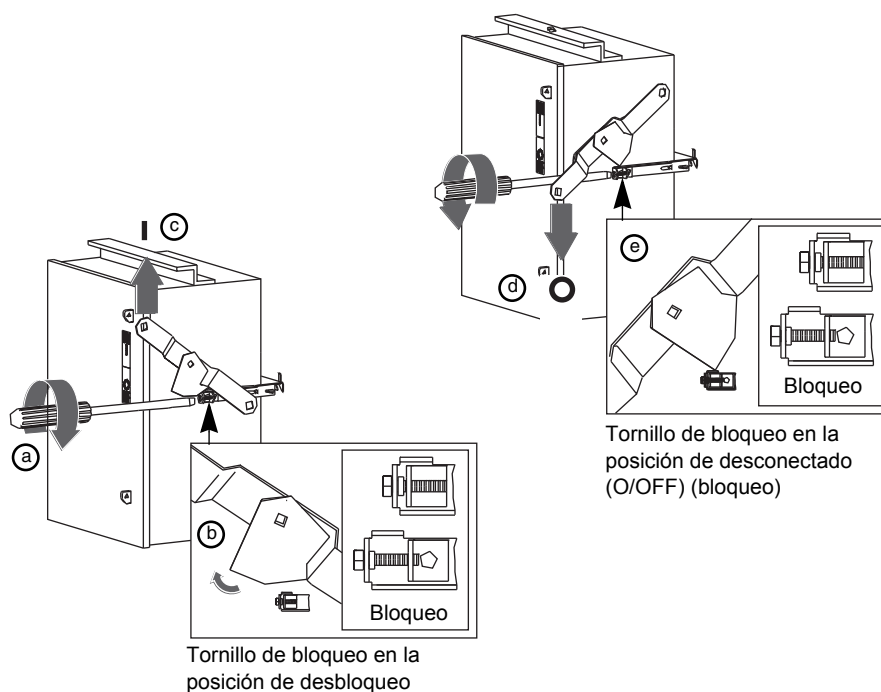
- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA o NOM-029-STPS-2011.
- Antes de instalar, retirar o realizar cualquier trabajo en la unidad enchufable, siga los siguientes pasos:
 - Desconecte la unidad enchufable.
 - Use equipo apropiado para protección contra descargas eléctricas además de guantes aislantes y careta de protección.
- Desenergice el electroducto o retire la unidad enchufable del electroducto antes de realizar cualquier trabajo en el lado de línea del interruptor.
- Siempre asegúrese de que la unidad enchufable esté apagada, utilizando un dispositivo detector de tensión adecuado en todos los portafusibles instalados en el lado de línea y de carga.
- Nunca haga funcionar la unidad enchufable con la puerta abierta.
- Utilice los fusibles clase J o R si la unidad enchufable se instala en circuitos capaces de entregar más de 10 000 A, sin exceder 200 000 A simétricos rcm.
- No retire las lengüetas rojas de la base de la ventana para enchufar si el electroducto viene equipado con ella.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte, lesiones serias o daño al equipo.

Pruebas previas a la instalación

1. Antes de instalar la unidad enchufable en el electroducto, realice los siguientes pasos para llevar a cabo una prueba de continuidad:
 - Asegúrese de que esté cerrada la cubierta de la unidad enchufable.
 - Gire el tornillo de bloqueo de la barra al enchufe completamente en dirección de las manecillas del reloj (vea la figura 1a) para permitir que gire la palanca de la unidad enchufable hacia arriba a la posición de encendido (**I/ON**) (vea la figura 1b).
2. Gire la palanca de la unidad enchufable a la posición de encendido (**I/ON**) (vea la figura 1c).
3. Utilice un probador de continuidad o un megóhmetro de 500 V máximo, para cerciorarse de que haya aislación de fase a fase, fase a neutro y fase a tierra.
4. Gire la palanca de la unidad enchufable a la posición de desconectado (**O/OFF**) (vea la figura 1d).
5. Gire el tornillo de bloqueo de la barra al enchufe completamente en sentido contrario de las manecillas del reloj para bloquear la palanca de la unidad enchufable en la posición de desconectado (**O/OFF**) (vea la figura 1e).

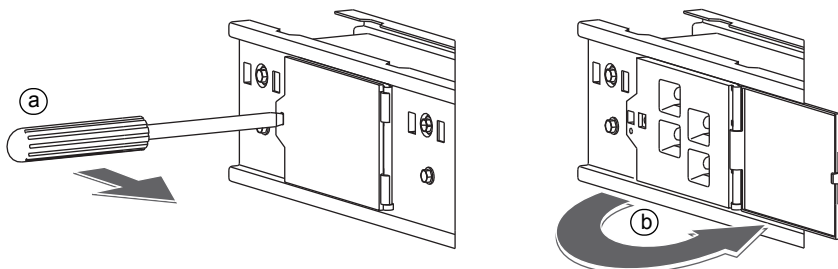
Figura 1 – Revisión de la unidad enchufable antes de la instalación en el electroducto



Montaje de la unidad enchufable

1. Inserte un desarmador de cabeza plana en la ranura de la puerta del electroducto y libere el seguro de gancho de la puerta (vea la figura 2a). Gire la puerta hasta abrirla completamente y mostrar la apertura de enchufe en el electroducto (vea la figura 2b).

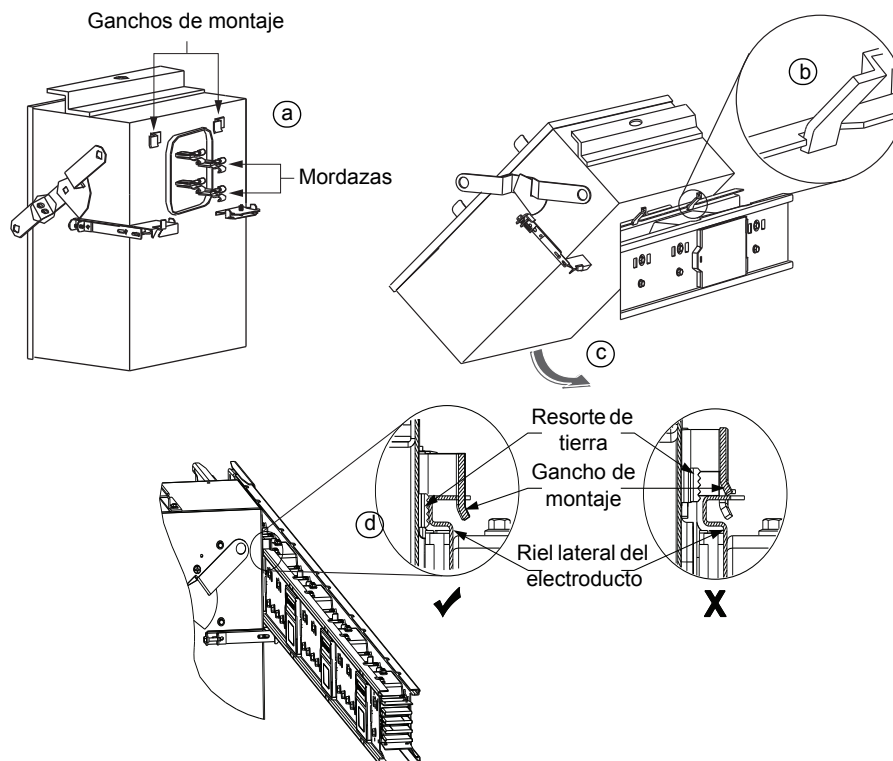
Figura 2 – Apertura de la puerta del electroducto



2. Incline la parte superior de la unidad enchufable hacia la caja del electroducto en un ángulo que permita a los ganchos de montaje entrar en contacto con la unidad hacia el electroducto (vea la figura 3a), mientras que las mordazas enchufables permanecen alejadas de la apertura.
3. Coloque los ganchos de montaje en las ranuras del riel superior del electroducto (vea la figura 3b). Gire la parte inferior de la unidad hacia el electroducto y en la posición montada enganchando las mordazas en la apertura de enchufe del electroducto (vea la figura 3c).

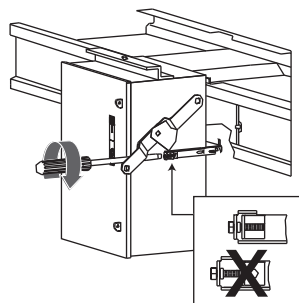
NOTA: Asegúrese de que los ganchos de montaje estén bien instalados en el riel lateral, verificando que el resorte de tierra esté en contacto con el electroducto (vea la figura 3d).

Figura 3 – Montaje de la unidad enchufable



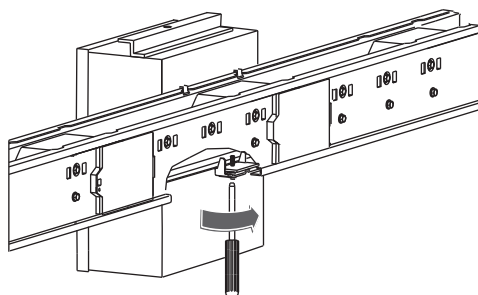
4. Para sujetar la unidad enchufable al electroducto, gire el tornillo de enclavamiento del electroducto a la unidad enchufable completamente en sentido de las manecillas del reloj hasta que esté bien seguro (vea la figura 4).

Figura 4 – Sujeción de la unidad enchufable



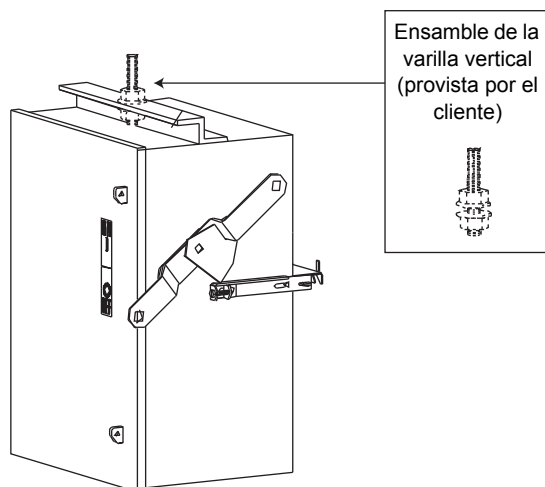
5. Gire el tornillo de sujeción completamente en sentido de las manecillas del reloj hasta sujetarlo (vea la figura 5).

Figura 5 – Aseguramiento del tornillo de sujeción



6. Se recomienda soporte adicional para este dispositivo. Conecte la varilla vertical (provista por el cliente) al soporte en la parte superior de la unidad (vea la figura 6).

Figura 6 – Ensamble de la varilla vertical



Al terminar los procedimientos de instalación, la unidad enchufable estará lista para funcionar. Consulte “Sección 5—Operación”, en la página 9.

Desmontaje

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA o NOM-029-STPS-2011.
- Antes de instalar, retirar o realizar cualquier trabajo en la unidad enchufable, siga los siguientes pasos:
 - Desconecte la unidad enchufable.
 - Use equipo apropiado para protección contra descargas eléctricas además de guantes aislantes y careta de protección.
- Desenergice el electroducto o retire la unidad enchufable del electroducto antes de realizar cualquier trabajo en el lado de línea del interruptor.
- Siempre asegúrese de que la unidad enchufable esté apagada, utilizando un dispositivo detector de tensión adecuado en todos los portafusibles instalados en el lado de línea y de carga.
- Nunca haga funcionar la unidad enchufable con la puerta abierta.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte, lesiones serias o daño al equipo.

1. Coloque la palanca de la unidad enchufable en la posición de desconectado (**O/OFF**).
2. Gire el tornillo de sujeción completamente en sentido contrario a las manecillas del reloj.
3. Gire el tornillo de bloqueo de la barra al enchufe completamente en sentido contrario a las manecillas del reloj.
4. Retire la varilla vertical.
5. Para desconectar las mordazas enchufables del electroducto, tome la unidad de la parte inferior y jale hacia arriba hasta que se desenganche del electroducto.
6. Deslice los ganchos de la unidad enchufable hasta desengancharlos por debajo del reborde superior del ducto.
7. Cierre la puerta de la apertura del electroducto.

Opción con fusible clase J

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

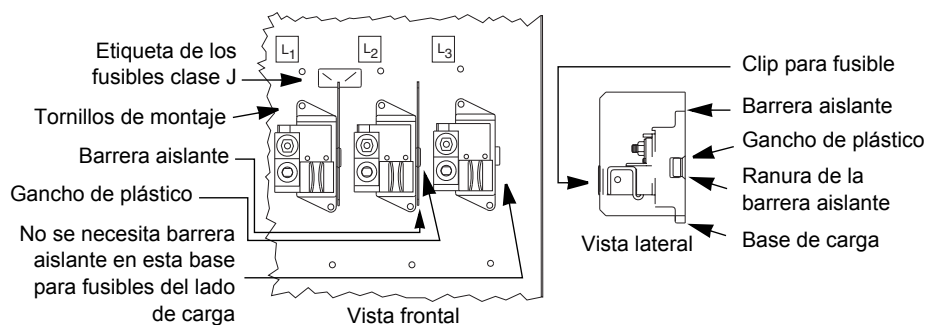
- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA o NOM-029-STPS-2011.
- Antes de realizar cualquier trabajo en la unidad enchufable y antes de extraer o instalar fusibles o de hacer las conexiones en el lado de carga:
 - Desconecte la unidad enchufable.
 - Use equipo apropiado para protección contra descargas eléctricas además de guantes aislantes y careta de protección.
- Siempre asegúrese de que la unidad enchufable esté apagada, utilizando un dispositivo detector de tensión adecuado en todos los portafusibles instalados en el lado de línea y de carga.
- Nunca haga funcionar la unidad enchufable con la puerta abierta.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte, lesiones serias o daño al equipo.

Esta unidad enchufable puede modificarse en campo para aceptar fusibles clase J. Para modificar la unidad:

1. Retire los dos tornillos de montaje de la base para fusibles del lado de carga.
2. Mueva las bases para fusibles del lado de carga a la posición indicada con las flechas en la etiqueta de fusibles clase J.
3. Si mueve la base para fusibles del lado de carga, asegúrese de que la ranura de la barrera aislante esté enganchada al gancho de plástico y orientada como se muestra en la figura 7.
4. Instale las bases para fusibles del lado de carga con los tornillos que retiró en el paso 1.

Figura 7 – Orientación de las barreras de aislamiento en las bases de carga



Aplicaciones con fusibles

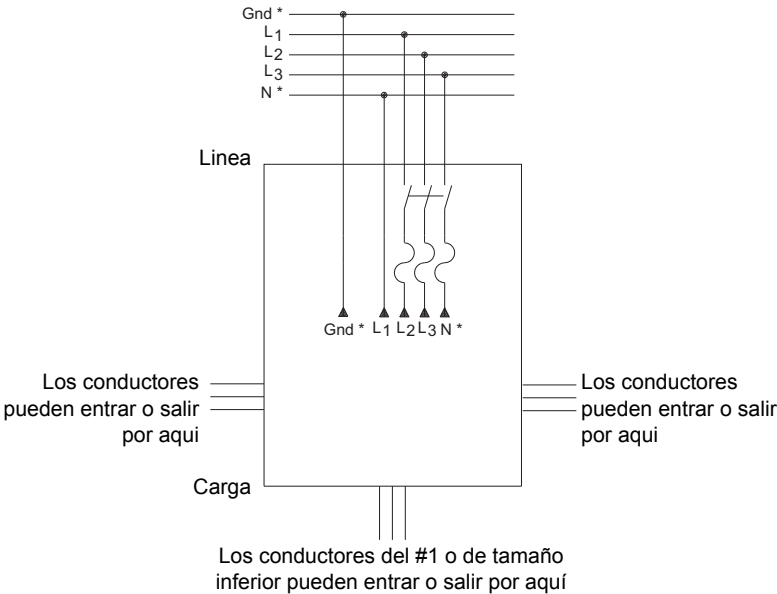
Utilice solamente fusibles de tamaño y capacidad nominal adecuados para la aplicación (consulte la tabla 1).

Tabla 1 – Selección de fusible

No. cat.	Accesorio para conversión clase R	Corriente simétrica de rcm (máx)			Capacidad en HP (kW)		
		Fusibles (K o H)	Fusibles (J o R)	Volts máx	Est.	Máx.	Volts
PQ-X220G	HRK-1020	10 000	200 000	240 V~(ca)	25 (18,65)	60 (44,76)	240 V~(ca)
PQ-X620G	HRK-1020	10 000	200 000	600 V~(ca)	50 / 60 (37,3 / 44,76)	125 / 150 (93,25 / 111,9)	480 / 600 V~(ca)

Diagrama del cableado

Figura 8 – Diagrama del cableado



* Donde corresponda

Información sobre el par de apriete de las zapatas:

- Apriete los tornillos de sujeción de la zapata de fase y la zapata del neutro a 375 lbs-pulg (42 N•m)
- Apriete el tornillo de sujeción de la zapata de tierra a 200 lbs-pulg (23 N•m)

Sección 5—Operación

Energizando y desenergizando la unidad enchufable

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA o NOM-029-STPS-2011.
- Antes de instalar, retirar o realizar cualquier trabajo en la unidad enchufable, siga los siguientes pasos:
 - Desconecte la unidad enchufable.
 - Use equipo apropiado para protección contra descargas eléctricas además de guantes aislantes y careta de protección.
- Desenergice el electroducto o retire la unidad enchufable del electroducto antes de realizar cualquier trabajo en el lado de línea del interruptor.
- Desconecte la unidad enchufable antes de extraer o instalar fusibles o de hacer las conexiones en el lado de carga.
- Siempre asegúrese de que la unidad enchufable esté apagada, utilizando un dispositivo detector de tensión adecuado en todos los portafusibles instalados en el lado de línea y de carga.
- Nunca haga funcionar la unidad enchufable con la puerta abierta.
- Utilice los fusibles clase J o R si la unidad enchufable se instala en circuitos capaces de entregar más de 10 000 A, sin exceder 200 000 A simétricos rcm.
- No retire las lengüetas rojas de la base de la ventana para enchufar si el electroducto viene equipado con ella.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte, lesiones serias o daño al equipo.

⚠ PRECAUCIÓN

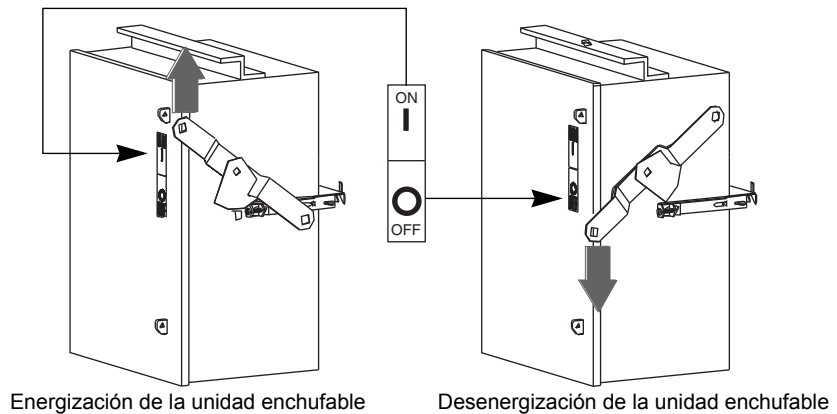
PELIGRO DE DAÑO A LA PALANCA

No force la palanca de la unidad enchufable a la posición de encendido (**I/ON**) cuando la cubierta está abierta. Cuando el frente está abierto, el mecanismo de bloqueo impide que la palanca gire completamente.

El incumplimiento de esta instrucción puede causar lesiones o daño al equipo.

Haga funcionar la palanca de la unidad enchufable con un movimiento rápido y continuo (vea la figura 9).

Figura 9 – Energizando y desenergizando la unidad enchufable



Cómo poner el candado a la palanca

⚠ PELIGRO

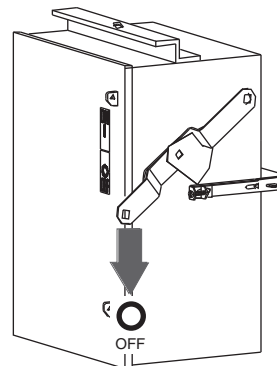
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Coloque un candado en la palanca de la unidad enchufable teniéndola en la posición de desconectado (**O/OFF**).
- Siga todos los procedimientos para desbloqueo y etiquetado.
- Siempre asegúrese de que la unidad enchufable esté apagada, utilizando un dispositivo detector de tensión adecuado en todos los portafusibles instalados en el lado de línea y de carga.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte, lesiones serias o daño al equipo.

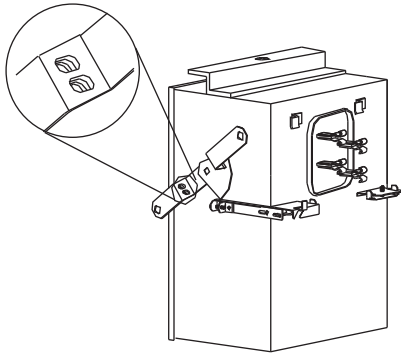
1. Coloque la palanca de la unidad enchufable en la posición de desconectado (**O/OFF**) (vea la figura 10).

Figura 10 – Desenergizando la unidad enchufable



- 2. Ponga candado a la palanca de la unidad enchufable en la posición de desconectado (vea la figura 11). Cerciórese de que los candados pasen por la ranura de la palanca y la abertura de la placa de inmovilización (hasta 3 candados con un gancho de 3/8 pulg (9 mm) de diámetro).

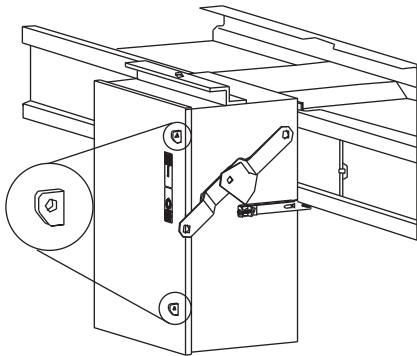
Figura 11 – Ranura y placa de inmovilización de la palanca



Cómo cerrar con candado la cubierta

La cubierta del gabinete se puede cerrar con un candado para impedir la entrada no autorizada al dispositivo. Utilice un candado con un gancho de un diámetro máximo de 3/8 pulg (9 mm). Coloque el candado en el agujero del enganche de resorte (vea la figura 12).

Figura 12 – Enganches de resorte



Sección 6—Mantenimiento

- 1. Consulte la norma NEMA BU 1.1 para obtener las instrucciones de mantenimiento.
- 2. Cuando cambie la unidad enchufable de lugar, realice una inspección visual del compuesto para juntas en las mordazas enchufables para ver si existe contaminación. Sustituya el compuesto para juntas en caso de ser necesario. Comuníquese con su representante local de Schneider Electric si necesita compuesto para juntas (no. de pieza PJC 7201).
- 3. Comuníquese con su representante local de Schneider Electric para obtener piezas de repuesto.

Sección 7—Accesorios

Descripción	Longitud	No. de catálogo
Pértigas aislantes	8 pies (2440 mm)	51568
	14 pies (4265 mm)	515614

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Todas las marcas comerciales son propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas.

© 1998–2018 Schneider Electric Reservados todos los derechos

Unités enfichables I-Line^{MC}

PQ200 (Interrupteurs à fusibles de 200 A) Pour l'utilisation sur les canalisations préfabriquées I-Line et I-Line II

À conserver pour usage ultérieur.

Section 1—Introduction

Ce bulletin contient les directives d'installation et de fonctionnement des unités enfichables d'interrupteurs à fusibles (PQ) I-Line^{MC} de 200 A fabriquées par Schneider Electric. Avant l'installation, veuillez lire avec soin ces directives.

Section 2—Mesures de sécurité

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E ou CSA Z462.
- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel électricien qualifié.
- Avant d'installer, de démonter ou d'effectuer tout travail sur l'unité enfichable:
 - Mettez l'unité enfichable hors tension.
 - Portez un équipement de protection électrique appropriée aux dangers, incluant des gants isolants et un écran facial.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée sur toutes les douilles de fusible du côté secteur et charge pour vous assurer que l'unité enfichable soit hors tension.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.
- Assurez-vous que ces directives d'utilisation correspondent à l'appareil en cours d'installation ou d'entretien (vérifiez que le numéro « PQ » de la page de couverture de ces directives coïncide avec le numéro de catalogue imprimé sur la plaque signalétique de l'appareil).

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

1. Suivre les directives inscrites sur l'étiquette de sécurité de cet appareil et à l'intérieur des présentes directives.
2. Avant de fermer le couvercle, inspecter avec soin la zone de l'interrupteur pour rechercher tout outil ou autre objet qui aurait été laissé à l'intérieur de cet appareil.

REMARQUE : Conserver ces directives pour une future référence.

Section 3—Réception, manutention et stockage

Réception

À la réception, inspecter l'appareil avec soin pour rechercher tout dommage qui aurait pu se produire pendant le transport. Vérifier tous les articles avec le bordereau d'envoi joint à l'emballage. Notifier immédiatement l'entreprise de transport et le bureau local de Schneider Electric si des pièces manquent ou sont endommagées.

Manutention

Les unités enfichables I-Line sont expédiées dans des cartons ondulés. Ne pas faire tomber ou trouer les caisses. Une mauvaise manutention peut endommager les composants électriques contenues dans les caisses.

Stockage

AVIS

CONTAMINATION POSSIBLE DE L'APPAREIL

- Entrez l'appareil dans un endroit propre et sec.
- Protégez l'appareil des produits contaminants tels que l'eau, des sels, du béton et autres environnements corrosifs.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.

Section 4—Installation

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE

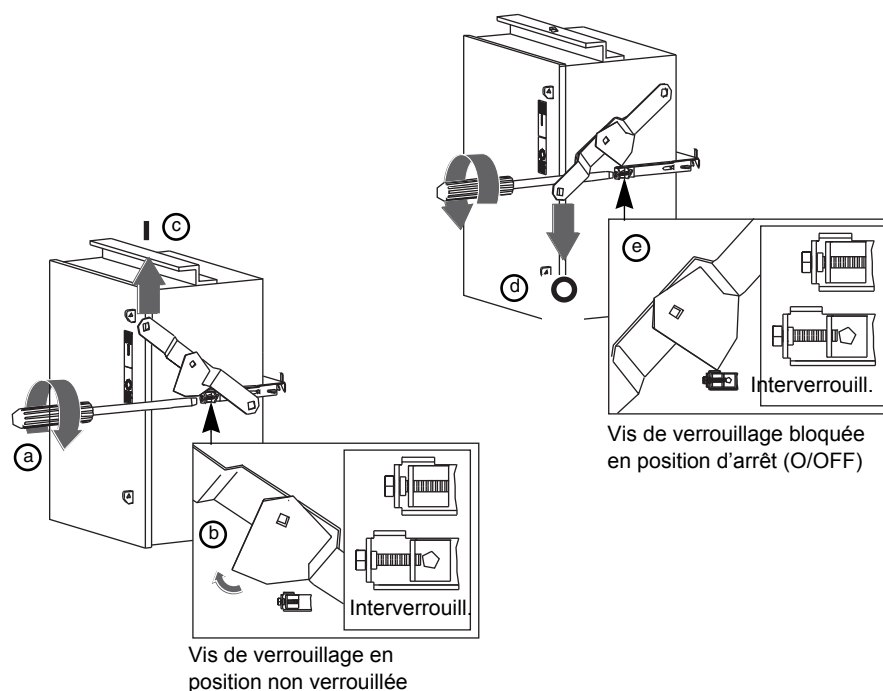
- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E ou CSA Z462.
- Avant d'installer, de démonter ou d'effectuer tout travail sur l'unité enfichable :
 - Mettez l'unité enfichable hors tension.
 - Portez un équipement de protection électrique appropriée aux dangers, incluant des gants isolants et un écran facial.
- Coupez l'alimentation à la canalisation préfabriquée ou enlevez l'unité enfichable de celle-ci avant de travailler sur le côté secteur de l'interrupteur.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée sur toutes les douilles de fusible du côté secteur et charge pour vous assurer que l'unité enfichable soit hors tension.
- Ne faites jamais fonctionner l'unité enfichable si la porte est ouverte.
- Utilisez des fusibles classe J ou R si l'unité enfichable est installée sur des circuits capables de fournir plus de 10 000 A, sans dépasser 200 000 A RMS symétriques.
- Ne retirez pas les languettes rouges de la base de l'ouverture enfichable si la canalisation préfabriquée en est munie.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Essai de pré-installation

1. Avant d'installer l'unité enfichable sur la canalisation préfabriquée, effectuer les étapes ci-après à titre d'essai de continuité :
 - S'assurer que le couvercle de l'unité enfichable est fermé.
 - Tourner la vis d'interverrouillage de la canalisation à la prise à fond dans le sens horaire (voir la figure 1a) pour permettre à la manette de l'unité enfichable de pivoter vers le haut en position de marche (**I/ON**) (voir la figure 1b).
2. Mettre la poignée de l'unité enfichable en position de marche (**I/ON**) (voir la figure 1c).
3. Avec un vérificateur de continuité ou un mégohmmètre de 500 V maximum, s'assurer de l'isolation phase-phase, phase-neutre et de mise à la terre.
4. Mettre la poignée de l'unité enfichable en position d'arrêt (**O/OFF**) (voir la figure 1d).
5. Tourner la vis de verrouillage canalisation-prise à fond dans le sens anti-horaire pour bloquer la manette de l'unité enfichable en position d'arrêt (**O/OFF**) (voir la figure 1e).

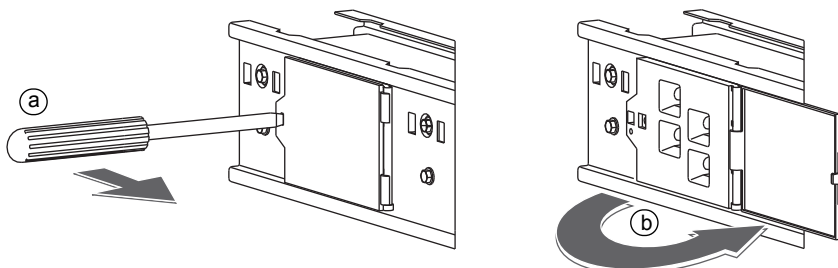
Figure 1 – Vérification de l'unité enfichable avant son installation sur la canalisation



Montage de l'unité enfichable

1. Insérer un tournevis à lame plate dans la fente de la porte de la canalisation préfabriquée et libérer le verrou crocheté de la porte (figure 2a). Ouvrir totalement la porte afin d'exposer l'ouverture de l'unité enfichable sur la canalisation préfabriquée (voir la figure 2b).

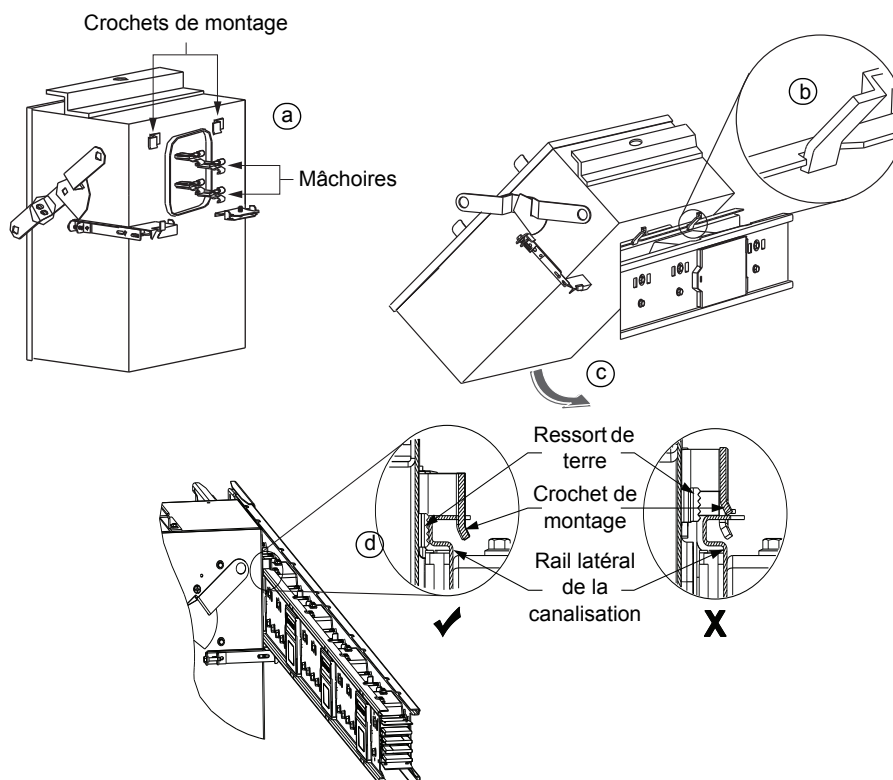
Figure 2 – Ouverture de la porte de la canalisation



2. Faire pivoter le dessus de l'unité enfichable en direction de l'enveloppe de la canalisation préfabriquée à un angle qui permet aux crochets de montage d'être en contact avec la canalisation (voir la figure 3a), tandis que les mâchoires enfichables restent dégagées de l'ouverture.
3. Engager les crochets de montage dans les fentes du rail supérieur de la canalisation préfabriquée (voir la figure 3b). Faire tourner le bas de l'unité en direction de la canalisation et en position montée en engageant les mâchoires dans l'ouverture enfichable de la canalisation (voir la figure 3c).

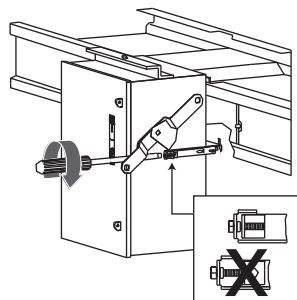
REMARQUE : S'assurer que les crochets de montage soient bien en place dans le rail latéral en vérifiant si le ressort de terre est en contact avec la canalisation préfabriquée (voir la figure 3d).

Figure 3 – Montage de l'unité enfichable



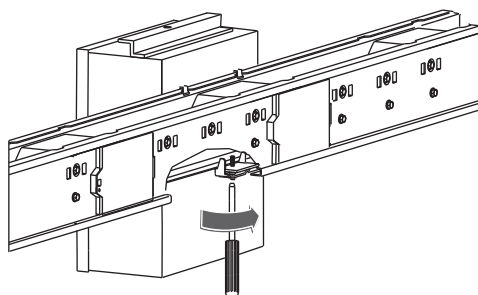
4. Pour fixer l'unité enfichable à la canalisation préfabriquée, tourner la vis d'interverrouillage canalisation-unité enfichable complètement dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit sécurisée (voir la figure 4).

Figure 4 – Fixation de l'unité enfichable



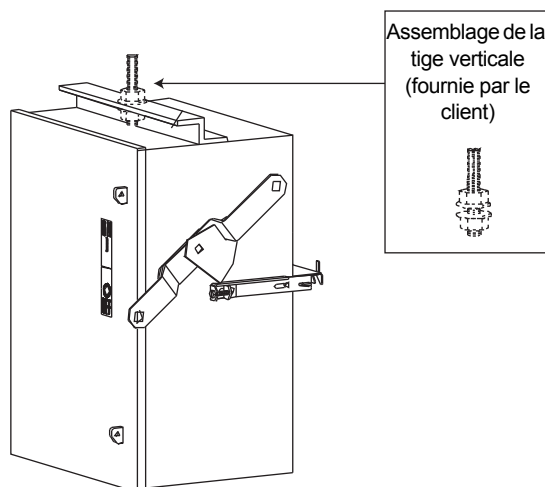
5. Tourner la vis de sécurité à fond dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée (voir la figure 5).

Figure 5 – Serrage de la vis de sécurité



6. Un soutien supplémentaire est recommandé pour ce dispositif. Attacher une tige verticale (fournie par le client) au support situé sur le dessus de l'unité (voir la figure 6).

Figure 6 – Assemblage de la tige verticale



Lorsque les procédures d'installation seront terminées, l'unité enfichable sera prête à fonctionner. Voir la section 5, «Fonctionnement», à la page 9.

Démontage

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E ou CSA Z462.
- Avant d'installer, de démonter ou d'effectuer tout travail sur l'unité enfichable:
 - Mettez l'unité enfichable hors tension.
 - Portez un équipement de protection électrique appropriée aux dangers, incluant des gants isolants et un écran facial.
- Coupez l'alimentation à la canalisation préfabriquée ou enlevez l'unité enfichable de celle-ci avant de travailler sur le côté secteur de l'interrupteur.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée sur toutes les douilles de fusible du côté secteur et charge pour vous assurer que l'unité enfichable soit hors tension.
- Ne faites jamais fonctionner l'unité enfichable si la porte est ouverte.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

1. Mettre la poignée de l'unité enfichable en position d'arrêt (**O/OFF**).
2. Tourner la vis de sécurité complètement dans le sens anti-horaire.
3. Tourner la vis d'interverrouillage de la canalisation à la prise complètement dans le sens anti-horaire.
4. Retirer la tige verticale.
5. Pour débrancher les mâchoires enfichables de la canalisation préfabriquée, prendre l'unité par le bas et la tirer vers le haut jusqu'à ce qu'elle se dégage de la canalisation.
6. Dégager les crochets de l'unité enfichable du dessous de la bride supérieure du caniveau.
7. Fermer la porte d'ouverture de l'unité enfichable sur la canalisation.

Option de fusible classe J

⚠ DANGER**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE**

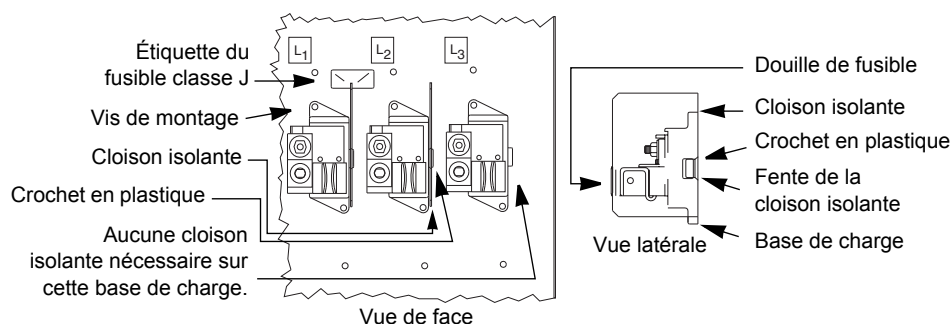
- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E ou CSA Z462.
- Avant d'effectuer tout travail sur l'unité enfichable et avant d'enlever ou d'installer des fusibles ou de faire des raccordements sur le côté charge :
 - Mettez l'unité enfichable hors tension.
 - Portez un équipement de protection électrique appropriée aux dangers, incluant des gants isolants et un écran facial.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée sur toutes les douilles de fusible du côté secteur et charge pour vous assurer que l'unité enfichable soit hors tension.
- Ne faites jamais fonctionner l'unité enfichable si la porte est ouverte.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Cette unité enfichable peut être modifiée sur place pour accepter des fusibles classe J. Pour modifier l'unité :

1. Retirer les deux vis de montage de la base de fusible du côté charge.
2. Déplacer les bases de fusible du côté charge selon les positions indiquées par les flèches de l'étiquette du fusible classe J.
3. Lors du déplacement de la base de fusible du côté charge, s'assurer que la fente de la cloison isolante soit engagée sur le crochet en plastique, et qu'elle soit orientée de la façon indiquée à la figure 7.
4. Installer les bases de fusible du côté charge à l'aide des vis retirées à l'étape 1.

Figure 7 – Orientation des cloisons isolantes sur les bases de charge



Applications avec fusibles

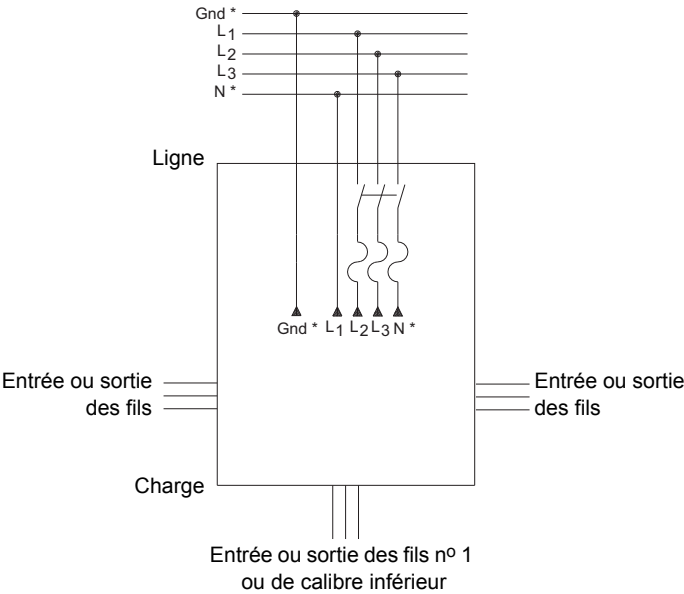
Utiliser seulement des fusibles de taille et de calibre appropriés à l'application (voir le tableau 1).

Tableau 1 – Sélection des fusibles

N° de cat.	Kit de conversion classe R	Courant symétrique efficace (max)			Valeur nominale en HP (kW)		
		Fusibles (K ou H)	Fusibles (J ou R)	Volts max.	Std.	Max.	Volts
PQ-X220G	HRK-1020	10 000	200 000	240 Vca	25 (18,65)	60 (44,76)	240 Vca
PQ-X620G	HRK-1020	10 000	200 000	600 Vca	50 / 60 (37,3 / 44,76)	125 / 150 (93,25 / 111,9)	480 / 600 Vca

Schéma de câblage

Figure 8 – Schéma de câblage



* Si applicable

Information de couple des cosses :

- Serrer les vis de serrage des cosses de phase et de neutre à 375 lb-po (42 N•m)
- Serrer la vis de serrage de la cosse de mise à la terre à 200 lb-po (23 N•m)

Section 5—Fonctionnement

Mise de l'unité enfichable sous tension (I) et hors tension (O)

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E ou CSA Z462.
- Avant d'installer, de démonter ou d'effectuer tout travail sur l'unité enfichable :
 - Mettez l'unité enfichable hors tension.
 - Portez un équipement de protection électrique appropriée aux dangers, incluant des gants isolants et un écran facial.
- Coupez l'alimentation à la canalisation préfabriquée ou enlevez l'unité enfichable de celle-ci avant de travailler sur le côté secteur de l'interrupteur.
- Mettez l'unité enfichable hors tension avant d'enlever ou d'installer des fusibles ou de faire des raccordements sur le côté charge.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée sur toutes les douilles de fusible du côté secteur et charge pour vous assurer que l'unité enfichable soit hors tension.
- Ne faites jamais fonctionner l'unité enfichable si la porte est ouverte.
- Utilisez des fusibles classe J ou R si l'unité enfichable est installée sur des circuits capables de fournir plus de 10 000 A, sans dépasser 200 000 A RMS symétriques.
- Ne retirez pas les languettes rouges de la base de l'ouverture enfichable si la canalisation préfabriquée en est munie.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

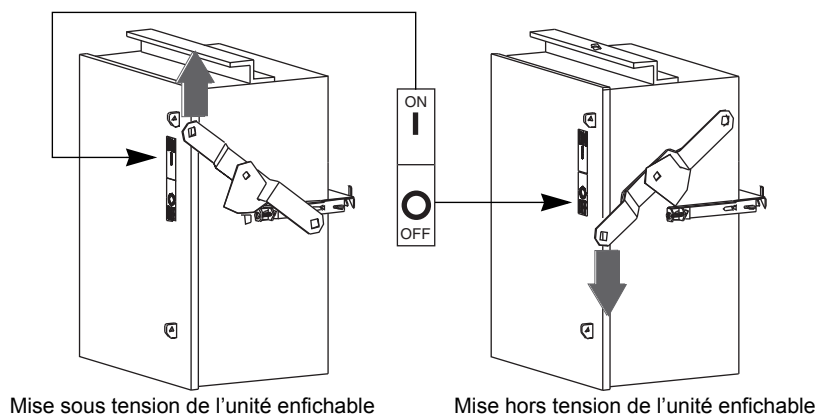
RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE LA POIGNÉE

Ne forcez pas la poignée de l'unité enfichable en position de marche (I/ON) avec le couvercle ouvert. Lorsque le couvercle est ouvert, l'interverrouillage du mécanisme empêche la poignée de tourner complètement.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Faire fonctionner la poignée de l'unité enfichable avec un mouvement rapide et constant (voir la figure 9).

Figure 9 – Mise de l'unité enfichable sous tension (I) et hors tension (O)



Comment fixer le cadenas à la poignée

⚠ DANGER

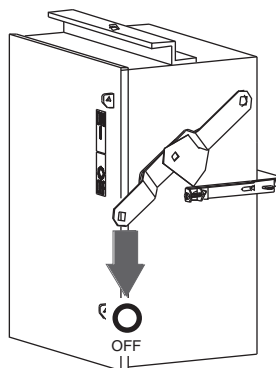
RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE

- Mettre le cadenas sur la poignée de l'unité enfichable lorsqu'elle est en position d'arrêt (**O/OFF**).
- Observez toutes les procédures de verrouillage et d'étiquetage requises.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension nominale à valeur nominale appropriée sur toutes les douilles du côté secteur et charge pour vous assurer que l'unité enfichable est hors tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

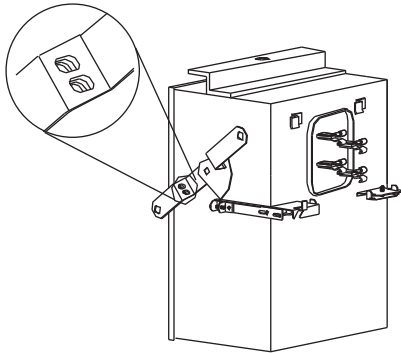
1. Mettre la poignée de l'unité enfichable en position d'arrêt (**O/OFF**) (voir la figure 10).

Figure 10 – Mise de l'unité enfichable hors tension (O/OFF)



-
2. Mettre le cadenas sur la poignée de l'unité enfichable lorsqu'elle est en position d'arrêt (**O/OFF**) (voir la figure 11). S'assurer que les cadenas glissent dans la fente de la poignée et l'ouverture de la plaque de verrouillage (maximum de 3 cadenas avec des manilles de 3/8 de po (9 mm) de diamètre).

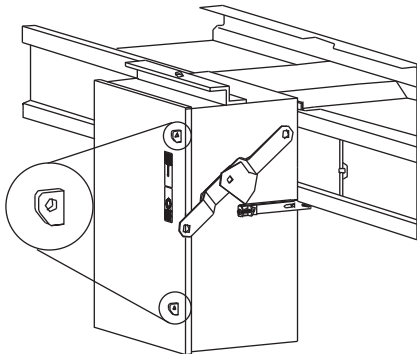
Figure 11 – Fente et plaque de verrouillage de la poignée



Verrouillage par cadenas du couvercle

Le couvercle du coffret peut être verrouillé au cadenas pour empêcher une entrée non autorisée dans le dispositif. Utiliser un cadenas avec une manille d'un diamètre maximum de 3/8 de po (9 mm). Faire glisser le cadenas par le trou du verrou à ressort (voir la figure 12).

Figure 12 – Verrous à ressort



Section 6—Entretien

-
1. Se reporter à NEMA BU 1.1 pour obtenir des directives d'entretien.
2. Lors d'un déplacement de l'unité enfichable, examiner si la pâte à joint des mâchoires enfichables est contaminée et la remplacer si nécessaire. Contacter votre représentant local de Schneider Electric en cas de besoin de la pâte à joint (pièce n° PJC 7201).
3. Contacter votre représentant local de Schneider Electric pour obtenir les pièces de rechange.

Section 7—Accessoires

Description	Longueur	N° de catalogue
Tiges de crochet	8 pieds (2440 mm)	51568
	14 pieds (4265 mm)	515614

Schneider Electric USA, Inc.

800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Standards, specifications, and designs may change, so please ask for confirmation that the information in this publication is current.

All trademarks are the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies.

© 1998–2018 Schneider Electric
All Rights Reserved

45123-981-01, Rev. 01, 05/2018
Replaces 45123-981-01, 11/1998

Importado en México por:

Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Normas, especificaciones y diseños pueden cambiar, por lo tanto pida confirmación de que la información de esta publicación está actualizada.

Todas las marcas comerciales son propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas.

© 1998–2018 Schneider Electric
Reservados todos los derechos

45123-981-01, Rev. 01, 05/2018
Reemplaza 45123-981-01, 11/1998

Schneider Electric Canada, Inc.

5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca

Du fait que les normes, caractéristiques et conceptions peuvent changer, demander confirmation que l'information contenue dans cette publication est à jour.

Toutes les marques commerciales sont la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées.

© 1998–2018 Schneider Electric
Tous droits réservés

45123-981-01, Rev. 01, 05/2018
Remplace 45123-981-01, 11/1998



California Proposition 65 Warning—Nickel Compounds and Bisphenol A (BPA)

Advertencia de la Proposición 65 de California— compuestos de níquel y Bisfenol A (BPA)

Avertissement concernant la Proposition 65 de Californie— composés de nickel et Bisphénol A (BPA)

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including Nickel compounds, which are known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo compuestos de níquel, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris composés de nickel, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

All trademarks are the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies.

Schneider Electric USA, Inc.
800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Todas las marcas comerciales son propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Toutes les marques commerciales sont la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca